



sambanwá

GIYA SA PAGSAMBA KAN BANWAAN NIN DIÓS

IKA-XII DOMINGO KAN ORDINARIONG TAON
23 JUNIO 2024 • TAON B • VERDE

An Misa sa pagkabanggi kan Junio 23 (Domingo) sine-celebrar an mga Misa sa Vísperas kan Solemnidad kan Pagkamundag ni San Juan Bautista. Pinapamibi man an Vísperas I kan Solemnidad ni San Juan Bautista sa liturgia horarum.

RITO SA PAGPOÓN

Patarátará

C — An presencia kan Diós ipinapamate sa paagi kan satuyang paghinanyog magin maimbod sa saiyang kabôtan. An presencia niya yaon sa kagayonan nin kapalibotan. Papagdanayon man niato an presencia niya sa satuyang puso sa paagi nin pagpamibi asin paggibo nin karahayan.

Antifona sa Paglaog

(Cf. S 27, 8-9) (Tindog)
(Sinambit kun mayo nin Awit sa Paglaog)

An Kagurangan kusog kan saiyang banwaan, asin nakakaligtas na bantay para sa saiyang Cristo. Ligtas an saimong banwaan, Kagurangan, asin bendicioni an saimong kapag-arakian, asin magsakop ka sainda sagkod pa man.

Pagpangurus asin Pagtaong-galang

P — Sa ngaran kan Amâ, asin kan Aki, asin kan Espiritu Santo.

B — Amen.

P — An Kagurangan mapa-saindo.

B — Asin sa saimong espiritu.

Gawe nin Pagsolsol

P — Mga tugang, akoon ta an satong mga kasalan, tanganing magkanigo kitang magcelebrar kan mga banal na misterio.

P — Ika na sinugo sa pagpaomay kan mga nagsosolsol: Kagurangan, maherak ka.

B — Kagurangan, maherak ka.

P — Ika na nagdigdi sa pag-apod kan mga parakasala: Cristo, maherak ka.

B — Cristo, maherak ka.

P — Ika na nagtutukaw sa tóo kan Amâ sa pagsurog samo: Kagurangan, maherak ka.

B — Kagurangan, maherak ka.

P — Maherak man lugod sato an Diós na makakamhan asin, pakapatawada an satong mga kasalan, darahon kita sa buhay na daing kasagkoran.

B — Amen.

Kamurawayan

Gabos — Kamurawayan sa Diós sa kaitaan asin sa dagâ katoninongan sa mga tawong marahay an boót. Inoomaw mi ika, rinorokyaw mi ika, sinasamba mi ika, pinapamuraway mi ika, pinapasalamatan mi ika huli kan dakula mong kamurawayan, Kagurangan na Diós, Hadeng langitnon, Diós Amang makakamhan. Kagurangan Aking Bogtong, Jesu Cristo, Kagurangan na Diós, Cordero kan Diós, Aki kan Amâ, ika na nagpapara kan mga kasalan kan kinâban, kaheraki kami; ika na nagpapara kan mga kasalan kan kinâban, akoa an samong pakimaherak; ika na nagtutukaw sa too kan Amâ, kaheraki kami. Ta ika sana an Banal, ika sana an Kagurangan, ika sana an Orog Kahalangkaw, Jesu Cristo, kaiba kan Espiritu Santo: sa kamurawayan kan Diós Amâ. Amen.

Colecta

P — Mamibi kita.

Kagurangan, magka-igwa lugod kami kan danay na takot asin pagkamoot sa banal mong ngaran, ta dai ka naggad nagkulang sa saimong pangataman sa mga pinatugmad mo sa saimong pagkamoot. Huli ki Jesu Cristong Kagurangan niamo, saimong Aki, na kaiba mong nabubuhay asin naghahade, kasarô kan Espiritu Santo, Diós, sa gabos na kapanahon kan mga panahon.

B — Amen.

LITURGIA KAN TATARAMON

Enot na Babasahon (Tukaw)

(Job 38, 1. 8-11)

Sa enot na babasahon mahihinanyog niato an kasimbagan kan Diós sa hapot ni Job sa misterio nin kasakitan. Saiyang ipinapasabot na an mga kasakitan iyo an magpupugol sa tao sa saiyang kapaabaw-abawan.

Pagbasa sa Libro ni Job

Nagsimbag an KAGURANGAN ki Job hale sa makusog na doros: Siisay an nagpinto kan dagat, kan magbulwak iyan hale sa tulak, kan badoan ko an panganoron asin patoson nin lampin an mahibog na diklom? Lalagan ko iyan nin mga pagdulonan, binugtakan nin mga pambarat saka pinto, asin sinabihan ko: Sagkod ka sana digdi, dai ka maglihis, asin digdi papasaon an kapaabaw-abawan kan saimong alon.

Tataramon kan Kagurangan.

Gabos — Salamat sa Diós.

Salmo Responsorial

(Salmo 107, 23-24. 25-26. 28-29. 30-31)

S — Magpasalamat sa Kagurangan, an saiyang pagkamoot daing-sagkod.

1. An mga nagpapa-dagat sa saindang sakayan, mga naghahanap-buhay sa mahiwas na katubigan, nahiling ninda an mga gibo kan KAGURANGAN, an saiyang mga ngangalasan sa libtong. (S)
2. Nagsabi siya asin pinatungá an subasko na nagpalangkaw kan mga alon. Nagpapaitaas sinda sa kalangitan asin nagbababâ sa kakantilan; an saindang kalag natutunaw sa kamalasan. (S)
3. Dangan nag-agrangay sinda sa KAGURANGAN sa saindang kahorasaan asin ilinuwas sinda sa saindang kasakitan. Pinagin toninong an subasko, asin nag-alo an saiyang mga alon. (S)



Hinimo asin inandam kan Caceres Commission Communications asin kan Commission on Liturgy • Ciudad nin Naga, Filipinas • 2024

RSSMO. REX ANDREW C. ALARCON, DD, Arzobispo kan Caceres
PDR. LUISITO A. OCCIANO, Direktor kan Caceres Commission on Communications
PDR. GLENN C. RUIZ, SThL-MA, Direktor kan Commission on Liturgy
JUAN CARLOS R. MADRID asin JOHN PAUL M. AVEN, Mga Editor

4. Nag-ogma sinda huli sa paghupà, asin inantabayan sinda sa muyá nindang doongan. Magpasalamat sinda sa KAGURANGNAN huli sa karahayan niyang boót, huli sa mga ngangalasan niya sa mga aki ni Adan. (S)

Ikaduwang Babasahon

(2 Corinto 5, 14-17)

Susog ki San Pablo, kaipuhan na mahiling ta si Jesus bilang iyo an Cristo, an Aki kan Diós na nagadan asin nabuhay-liwat. Nin huli kaini an sísay man na yaon saiya nagigin bâgong linalang.

Pagbasa sa Ikaduwang Surat ni San Pablo sa mga taga-Corinto

Mga tugang: Hinuhurot kita kan pagkamoot ni Cristo, sa pag-olay na ini, na nagadan an sarô para sa gabos, kaya nagadan an gabos. Para sa gabos siya nagadan, tanganing an mga nabubuhay mamuhay, bako na para sa sadiri ninda, kundi para saiya, na nagadan asin nagbangon para sainda. Kaya kita poon ngonian mayo nang minimidbid susog sa laman. Dawa pa minimidbid ta si Cristo kaidto susog sa laman, ngonian dai ta siya minimidbid nin siring. Kaya an sísay man na yaon ki Cristo, bâgo nang linalang; an daan nakaagi na, uya – bâgo na.

Tataramon kan Kagurangnan.
Gabos — Salamat sa Diós.

Pagrokyaw

(Lucas 7, 16) (Tindog)

(Sinambit kun dai inaawit an Allelúia.)

Allelúia, allelúia! Nagbangon sa satô dakulang profeta, asin nagsungko an Diós sa saiyang banwaan. Allelúia, allelúia!

Evangelio

(Marcos 4, 35-41)

P — An Kagurangnan mapa-saindo.

B — Asin sa saimong espiritu.

P — ✠ Pagbasa kan banal na Evangelio susog ki **San Marcos**.

B — **Kamurawayan saimo, Kagurangnan.**

Nagsabi siya sainda kan aldaw na idto, pagsinarom: “Magbagtas kita pag-ibong.” Bayà an katawohan, dinará ninda siya na yaon na man sana sa sakayan, bagaman kairiba niya an ibang mga sakayan. Ngonian nagsubasko nin makusog, asin an alon nag-aapwag sa sakayan, napapanò na ngani an sakayan. Siya nasa olin, nagtuturog sa ulonan. Pinukaw asin sinabihan: “Maestro, mayo saná saimo na nalulubog na kita?” Nagbangon siya, sinagwé an doros asin sinabihan an dagat: “Mag-alo ka, asin magtoninong.”

Naghupà an doros asin nagkaigwa nin dakulang kalma. Nagsabi siya sainda: “Tadaw ta takoton kamo? Mayo pa kamo nin pagtubod?” Natakot sindang gayo asin nagpasinarabisabihan: “Kun siring sísay ini, ta sagkod an doros asin an dagat nagkukuyog saiya?”

P — Marahay na Bareta kan Kagurangnan.

B — **Pag-omaw saimo Cristo.**

Homilia (Tukaw)

Pagrokyaw

kan Pagtubod (Tindog)

Credo Niceno-Constantinopolitano

Gabos — Nagtutubod ako sa sarong Diós, Amang makakamhan, kaggibo kan langit asin kan dagà, kan gabos na nahihiling asin dai nahihiling. Asin sa sarong Kagurangnan na si Jesu Cristo, Bogtong na Aki kan Diós, asin namundag gikan sa Amâ bâgo kan gabos na panahon. Diós na gikan sa Diós, llaw na gikan sa llaw, totoong Diós na gikan sa totoong Diós, ipinangaki, dai linalang, sarô sa pagka-Diós sa Amâ: huli saiya nagkaigwa kan gabos. Huli sa satong mga tawo asin huli sa satong kaligtasan naghilig siya hale sa kalangitan.

(Sa mga minasunod na tataramon, sagkod sa asin nani-tawo, an gabos minaduko.)

Asin nani-laman huli kan Espiritu Santo ki Virgen María, asin nani-tawo. Ipinako pa sa cruz para sato kan panahon ni Ponce Pilato; nagtios sagkod sa kagadanan asin ilinubong, asin kan ikatolong aldaw nabuhay-liwat, susog sa mga Kasuratan, asin suminakat sa langit, nagtutukaw sa tóo kan Amâ. Asin mamuraway na mabalik, sa paghukom sa mga buhay asin mga gadan, an saiyang kahadean daing katapusan. Asin sa Espiritu Santo, Kagurangnan asin kagtao nin buhay: na gikan sa Amâ asin sa Aki. Siya, kaiba kan Amâ asin kan Aki, sabay na sinasamba asin pinapamuraway: siya nagtaram sa paagi nin mga profeta. Asin sa sarô, banal, catolico asin apostolicong Simbahan. Nagpapahayag ako nin pagtubod sa sarong bonyag sa pagpatawad nin mga kasalan. Asin naghahalat ako kan pagkabuhay-liwat nin mga gadan, asin kan buhay sa maabot na panahon. Amen.

Pamibi nin Banwaan

P — Nagtutubod na an Diós mawaras nin katoninongan sa satong maribok na kinâban, mamibi kita ngonian na huli kan saiyang tabang makaya asin malampasan niato an manlaen-laen na bagyo na naghuhumà satô.

S — Kagurangnan, hinanyoga an samong pamibi.

1. Tanganing an Simbahan, an sakayan ni Pedro, antabayan kan Diós na magpadagos na ligtas orog na sa tahaw nin mga makuring kamugtakan, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)
2. Tanganing an mga pamayó nin mga nación na yaon sa kariribokan maghigós sa paghanap nin katoninongan asin katanosan sa saindang mga banwaan, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)
3. Tanganing ilikay sa anoman na katibaadan an mga parasirà, mga marinero asin an gabos na naghahanap-buhay sa dagat, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)
4. Tanganing an mga biyadî asin mga nagsasakit sa halawig na helang makakua nin ranga asin katoninongan sa nakakapaómay na kapangyarihan ni Cristo, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)
5. Tanganing an mga gadan makamatè kan katoninongan ni Cristo na daing kasagkoran, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)

P — Langitnon na Amâ, ika an burabod kan gabos na buhay, namimibi kami na paraon mo an kadikloman nin karâtan sa samong puso asin panoon mo kami kan kaliwanagan nin saimong mga bendicion. Huli ki Cristo samong Kagurangnan.

B — Amen.

LITURGIA KAN EUCARISTIA

Pagdolot (Tukaw)

(Sinambit kun mayong Awit sa Pagdolot)

P — Inoomaw ka, Kagurangnan, Diós nin gabos...

B — **Pag-omawon an Diós sagkod pa man.**

P — Inoomaw ka, Kagurangnan, Diós nin gabos...

B — **Pag-omawon an Diós sagkod pa man.**

P — (Tindog) Magpamibi kamo, mga tugang...

B — **Akoon man lugod kan Kagurangnan an atang sa saimong mga kamot para sa kaomawan asin kamurawayan kan saiyang ngaran, para man sa pakinabang niato asin kan bilog niyang banal na Simbahan.**

Pamibi sa mga Dolot

P — Kagurangnan, akua an sacrificio nin pakipag-olían asin pag-omaw, asin warasan na kaming nalinigan kan gawe kaini, magdolot nin pusong nakakapagaya-gaya saimo. Huli ki Cristo samong Kagurangnan.

B — Amen.

Prefacio III sa mga Domingo kan Taon

An pagligtas kan tawo sa paagi nin tawo

P — An Kagurangnan mapa-saindo.

B — Asin sa saimong Espiritu.

P — lítaas an mga puso.

B — Initaas mi na sa Kagurangnan.

P — Magpasalamat kita sa Kagurangnan, satuyang Diós.

B — Maninigo asin Dapat.

Totoong maninigo asin dapat, matanos asin nakakaligtas, na danay asin minsan saen magpasalamat kami saimong Kagurangnan, banal na Amâ, Diós na makakamhan na daing kasagkoran:

Nakakagami-aw kami, na, sa daing-sukol mong kamurawayan, nagsanggawad ka sa mga may kagadanan sa bagsik kan saimong pagka-diós; ata ngani itinagama mo an bulong sa samo man sanang pagka-magagadanon, asin kun ano an ikinapahamak kan mga nawarâ iyo man an ilinigtas mo sainda, huli ki Cristo samong Kagurangnan.

Kaya an hukbô nin mga Angeles nagsasamba kan saimong kamahalan, nag-oogma sa atubang mo sagkod pa man. Auot pa man lugod na ipagboót mo na makasanong sainda an samong mga tingog, sa kaogmahan nin mga magkairiba na nagsasabi:

Gabos — Banal, Banal, Banal an Kagurangnan Diós ni mga hukbô. An langit asin dagâ pano kan Saimong kamurawayan. Hosanna sa kaitaasan. Paladan an minadigdi sa ngaran kan Kagurangnan. Hosanna sa kaitaasan.

Pamibi sa Eucaristia (Luhod)

P — Misterio kan Pagtubod.

B — An pagkagadan mo, Kagurangnan, ipinapamareta niamo, an Pagkabuhay mo liwat ipinapahayag, sagkod na ika magdatong.

P — Huli saiya, asin kaiba niya...

B — Amen.

RITO SA PAGCOMUNION

Ama Niamo (Tindog)

P — Natukdoan kan mga...

Gabos — Amâ niamo, na yaon sa langit: pabanalon an ngaran mo; magdatong an kahadean mo; mangyari an boót mo sa dagâ nin siring sa langit. An samong kakanon sa aroaldaw itao mo samuya ngonian, asin patawadon mo kami sa samong mga kasalan, siring na pinapatawad niamo an mga nagkakasalâ samuya; asin hare

kami pagdaraha sa sugot; kundi agawa kami sa maraot.

P — Agawa kami sa gabos...

B — Huli ta saimo an kahadean, asin an kapangyarihan, siring man an kamurawayan sa mga kapanahonan.

P — Jesu Cristong Kagurangnan...

B — Amen.

Pagpahayag kan Katoninongan

P — An katoninongan...

B — Asin sa saimong espiritu.

P — Magpatinaraohan kamo nin katoninongan.

Cordero

B — Cordero kan Diós, na nagpaparâ kan mga kasalan kan kinaban: kaheraki kami.

Cordero kan Diós, na nagpaparâ kan mga kasalan kan kinaban: kaheraki kami.

Cordero kan Diós, na nagpaparâ kan mga kasalan kan kinaban: tawi kami nin katoninongan.

Pag-alok sa Pagcomunión (Luhod)

P — Uya an Cordero kan Diós...

Gabos — Kagurangnan, bako akong maninigo na ika magdagos sa sakuyang harong; alagad magtaram ka sana, asin an sakong kalag maomayan.

Antifona sa Comunion

(S 144, 15) (Tindog)

(Sinambit kun mayong Awit sa Comunion)

An mga mata kan gabos nagtitingkalag saimo, Kagurangnan, asin nagtatao ka sainda kan kakanon sa tamang panahon.

Pamibi Pakacomunion

P — Mamibi kita.

Kagurangnan, kaming binâgo kan mga kakanon kan banal na Hawak asin mahal na Dugo, namimibi sa saimong pagkaherak, tanganing, an sine-celebrar mi sa danay na kalodokan, makamtan mi sa tunay na pagtubos. Huli ki Cristo samong Kagurangnan.

B — Amen.

RITO SA PAGTAPOS

Solemneng Bendición

P — An Kagurangnan mapa-saindo.

B — Asin sa saimong espiritu.

P — Magduko kamo sa pagbendicion.

An makakamhan na Diós danay na maglikay saindo sa gabos na karâtan, asin magkanigong magwaras saindo kan mga balaog nin saiyang bendicion.

B — Amen.

P — Gibohon niyang mahigos sa mga diónon na tataramon an saindong mga puso tanganing danay ining mapanô nin mga kaogmahan.

B — Amen.

P — Mantang nasasabotan an mga marahay asin matanos, kamo danay na makaabot na naglalakaw sa dalan kan mga tugon kan Diós, asin mahimong mga paramana kaiba kan mga naenot nang kahimanwâ.

B — Amen.

P — Asin an bendicion kan Diós na makakamhan, Amâ, asin Akì, ✠ asin Espiritu Santo, maghilig asin magdanay saindo sagkod pa man.

B — Amen.

P — Lakaw kamo sa katoninongan ni Cristo.

B — Salamat sa Diós.

